



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

65 metai

2022 m. spalio 31 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2022/C 417/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10904 – CVC / MATICMIND / SIO) ⁽¹⁾	1
2022/C 417/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.10945 – GIP / MERIDIAM / SUEZ RECYCLING AND RECOVERY UK) ⁽¹⁾	2

IV *Pranešimai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2022/C 417/03	2022 m. spalio 28 d. Euro kursas	3
2022/C 417/04	Susijungimų patariamojo komiteto nuomonė pareikšta 2022 m. sausio 14 d. posėdyje dėl sprendimo byloje M.10262 – „META“ (FORMERLY „FACEBOOK“) / „KUSTOMER“. Posėdis garso konferencijos būdu per „Skype for Business“. Pranešėjo valstybė narė – Ispanija ⁽¹⁾	4
2022/C 417/05	Galutinė byla nagrinėjančio pareigūno ataskaita. Byla M.10262 – „META“ (FORMERLY „FACEBOOK“) / „KUSTOMER“ ⁽¹⁾	6
2022/C 417/06	2022 m. sausio 27 d. Komisijos sprendimo santrauka. Sprendimo dėl koncentracijos paskelbimo suderinama su vidaus rinka ir EEE susitarimo veikimu santrauka (Byla M.10262 – META (FORMERLY FACEBOOK) / KUSTOMER) (pranešta dokumentu Nr. C(2022) 409) ⁽¹⁾	8
2022/C 417/07	Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka (<i>Škelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 64 straipsnio 9 dalį</i>) ⁽¹⁾	13

2022/C 417/08	Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai	14
---------------	--	----

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2022/C 417/09	Komisijos pranešimas, teikiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių 16 straipsnio 4 dalyje nurodyta tvarka. Su viešąja paslauga susijusių išpareigojimų dėl reguliariojo oro susisiekimo paslaugų teikimo pakeitimas ⁽¹⁾	15
---------------	--	----

V Nuomonės

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos Komisija

2022/C 417/10	Bankroto sprendimo ir nemokumo paskelbimo likviduojamo „Sberbank CZ, a.s.“ turto atžvilgiu reikšmingų dalių paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/24/EB dėl kredito įstaigų reorganizavimo ir likvidavimo 13 straipsnį. Siūlymas pateikti reikalavimą – Reikalavimo pateikimo terminai. Kvietimas paprieštarauti reikalavimui – Prieštaravimo pateikimo terminai	16
---------------	--	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2022/C 417/11	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10934 – VINCI ENERGIES / KONTRON IT SERVICE COMPANIES). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	18
2022/C 417/12	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.10960 – EPPE / PZEM SUBSIDIARIES). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	20

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.10904 – CVC / MATICMIND / SIO)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/01)

2022 m. spalio 21 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10904. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta
(Byla M.10945 – GIP / MERIDIAM / SUEZ RECYCLING AND RECOVERY UK)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/02)

2022 m. spalio 24 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik prancūzų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32022M10945. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ O L L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2022 m. spalio 28 d.

(2022/C 417/03)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	0,9951	CAD	Kanados doleris	1,3542
JPY	Japonijos jena	146,79	HKD	Honkongo doleris	7,8107
DKK	Danijos krona	7,4423	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7151
GBP	Svaras sterlingas	0,86120	SGD	Singapūro doleris	1,4055
SEK	Švedijos krona	10,9403	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 417,70
CHF	Šveicarijos frankas	0,9920	ZAR	Pietų Afrikos randas	18,0530
ISK	Islandijos krona	143,30	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,2159
NOK	Norvegijos krona	10,2695	HRK	Kroatijos kuna	7,5320
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	15 481,88
CZK	Čekijos krona	24,465	MYR	Malaizijos ringitas	4,6994
HUF	Vengrijos forintas	411,70	PHP	Filipinų pesas	57,739
PLN	Lenkijos zlotas	4,7275	RUB	Rusijos rublis	
RON	Rumunijos lėja	4,9189	THB	Tailando batas	37,724
TRY	Turkijos lira	18,5219	BRL	Brazilijos realas	5,3270
AUD	Australijos doleris	1,5511	MXN	Meksikos pesas	19,7718
			INR	Indijos rupija	82,0565

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Susijungimų patariamojo komiteto nuomonė pareikšta 2022 m. sausio 14 d. posėdyje dėl sprendimo byloje M.10262 – „META“ (FORMERLY „FACEBOOK“) / „KUSTOMER“

Posėdis garso konferencijos būdu per „Skype for Business“

Pranešėjo valstybė narė – Ispanija

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/04)

Koncentracija

1. Patariamasis komitetas (16 valstybių narių) pritaria Komisijai, kad sandoris, apie kurį pranešta, yra koncentracija, kaip apibrėžta 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (toliau – Susijungimų reglamentas) ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalies b punkte.

Rinkos apibrėžtis

Produkto rinkos apibrėžtis

2. Patariamasis komitetas pritaria sprendimo projekte pateiktoms Komisijos išvadoms dėl šių atitinkamų produkto rinkų apibrėžčių:
 - a) CRM programinės įrangos tiekimas (pritaria 16 valstybių narių);
 - b) B2C ryšių paslaugų teikimas (pritaria 16 valstybių narių);
 - c) internetinės reklamos paslaugų teikimas (pritaria 15 valstybių narių; viena valstybė narė susilaiko).

Geografinės rinkos apibrėžtis

3. Patariamasis komitetas pritaria sprendimo projekte pateiktoms Komisijos išvadoms dėl šių atitinkamų geografinių produkto rinkų apibrėžčių:
 - a) CRM programinės įrangos tiekimas (t. y. bent EEE arba net visas pasaulis) (pritaria 16 valstybių narių);
 - b) B2C ryšių paslaugų teikimas (t. y. bent EEE arba net visas pasaulis) (pritaria 16 valstybių narių);
 - c) internetinės reklamos teikimas (t. y. valstybės teritorija arba pagal kalbines sienas EEE viduje) (pritaria 15 valstybių narių; viena valstybė narė susilaiko).

Konkurencijos vertinimas

4. Patariamasis komitetas (16 valstybių narių) pritaria Komisijos vertinimui, kad sandoris, apie kurį pranešta, tikriausiai (ir netgi labai tikėtina) labai apribotų veiksmingą konkurenciją dėl vertikaliojo nekoordinuoto poveikio, susijusio su tiksliniu CRM programinės įrangos tiekėjų prieigos prie „Meta“ (buv. „Facebook“) B2C ryšių kanalų apribojimu arba pabloginimu.
5. Patariamasis komitetas pritaria Komisijos vertinimui, kad sandoris, apie kurį pranešta, tikriausiai labai neapribos veiksmingos konkurencijos dėl horizontaliojo nekoordinuoto poveikio, susijusio su „Meta“ ir „Kustomer“ duomenų bazių ir duomenų rinkimo pajėgumų sujungimu siekiant juos naudoti teikiant internetinės reklamos paslaugas (t. y. sustiprinant „Meta“ (buv. „Facebook“) padėtį rinkoje). 14 valstybių narių pritaria; dvi valstybės narės susilaiko.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

6. Patariamasis komitetas pritaria Komisijos vertinimui, kad sandoris, apie kurį pranešta, tikriausiai labai neapribos veiksmingos konkurencijos dėl bendro poveikio, susijusio su bet koku susijungusiojo subjekto atliekamu internetinės reklamos ir CRM programinės įrangos grupavimu. 14 valstybių narių pritaria; dvi valstybės narės susilaiko.

Įsipareigojimai

7. Patariamasis komitetas pritaria Komisijos išvadai, kad 2021 m. gruodžio 20 d. pranešančiosios šalies pateiktu įsipareigojimu dėl API prieigos pašalinami nuogąstavimai dėl CRM programinės įrangos tiekėjų prieigos prie išteklių ribojimo apribojant arba pabloginant jų prieigą prie „Meta“ (buv. „Facebook“) B2C ryšių kanalų. 14 valstybių narių pritaria; dvi valstybės narės susilaiko.
8. Patariamasis komitetas sutinka su Komisija, kad jei pranešančioji šalis visapusiškai laikysis 2021 m. gruodžio 20 d. pasiūlytų galutinių įsipareigojimų, mažai tikėtina, kad sandoris, apie kurį pranešta, labai apribotą veiksmingą konkurenciją vidaus rinkoje arba didelėje jos dalyje. 13 valstybių narių pritaria; trys valstybės narės susilaiko.

Suderinamumas su vidaus rinka ir Europos ekonominės erdvės susitarimu

9. Patariamasis komitetas pritaria Komisijai, kad koncentracija, apie kurią pranešta, turi būti paskelbta suderinama su vidaus rinka ir Europos ekonominės erdvės susitarimu ⁽²⁾ pagal Susijungimų reglamento 2 straipsnio 2 dalį bei 8 straipsnio 2 dalį ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 57 straipsnį. 13 valstybių narių pritaria; trys valstybės narės susilaiko.

⁽²⁾ O L L 1, 1994 1 3, p. 3.

Galutinė byla nagrinėjančio pareigūno ataskaita ⁽¹⁾**Byla M.10262 – „META“ (FORMERLY „FACEBOOK“) / „KUSTOMER“**

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/05)

1. 2021 m. birželio 25 d. Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją, kuria „Meta Platforms, Inc.“, anksčiau „Facebook, Inc.“ (toliau – „Meta“ (buv. „Facebook“) arba „Facebook“) ⁽²⁾ įgyja, kaip apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽³⁾ (toliau – Susijungimų reglamentas) 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę „Kustomer, Inc.“ (toliau – „Kustomer“) kontrolę (toliau – pasiūlytas sandoris). Šioje ataskaitoje įmonės „Meta“ (buv. „Facebook“) ir „Kustomer“ kartu vadinamos šalimis.
2. 2021 m. rugpjūčio 2 d. Komisija priėmė sprendimą pradėti procedūrą pagal Susijungimų reglamento 6 straipsnio 1 dalies c punktą, nes per pirmąjį Komisijos atlikto tyrimo etapą kilo didelių abejonių dėl siūlomo sandorio suderinamumo su vidaus rinka.
3. 2021 m. rugpjūčio 3 d. Komisija pagal Susijungimų reglamento 11 straipsnio 3 dalį priėmė „Facebook“ skirtą sprendimą, kuriuo reikalaujama, kad ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 10 d. „Facebook“ pateiktų tam tikrą informaciją.
4. 2021 m. rugpjūčio 6 d. Komisija, gavusi oficialų 2021 m. rugpjūčio 5 d. „Facebook“ raštą, pratęsė pagal Susijungimų reglamento 10 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą nustatytą terminą, per kurį pagal Susijungimų reglamento 8 straipsnį turėjo būti priimtas sprendimas dėl pasiūlyto sandorio, penkiomis darbo dienomis, kaip reikalaujama to paties reglamento 10 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje.
5. 2021 m. rugpjūčio 24 d. Komisija, pritarus „Meta“ (buv. „Facebook“), pratęsė terminą sprendimui priimti pagal Susijungimų reglamento 8 straipsnį dešimčia darbo dienų, kaip nustatyta Susijungimų reglamento 10 straipsnio 3 dalies antros pastraipos trečiame sakinyje.
6. 2021 m. spalio 18 d. Komisija priėmė „Facebook“ skirtą prieštaravimo pareiškimą. Apie prieštaravimo pareiškimą „Facebook“ oficialiai pranešta tą pačią dieną ir leista iki 2021 m. lapkričio 3 d. pateikti pastabas. 2021 m. spalio 19 d. „Kustomer“ taip pat pranešta apie prieštaravimo pareiškimo priėmimą ir pasiūlyta prašyti nekonfidencialios versijos, jei ji norėtų pateikti (atskiras) pastabas pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 802/2004 ⁽⁴⁾ 13 straipsnio 2 dalį.
7. Prieštaravimo pareiškime Komisija priėjo prie preliminarios nuomonės, kad yra tikimybė, ir netgi didelė tikimybė, kad pasiūlytas sandoris labai apribotų veiksmingą konkurenciją, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 2 straipsnio 3 dalyje. Taip atsitiktų dėl vertikaliojo nekoordinuoto poveikio EEE arba pasaulinei klientų aptarnavimo ir ryšių su klientais valdymo (CRM) programinės įrangos rinkai, taip pat apskritai platesnei CRM programinės įrangos rinkai ir potencialiems kiekvienos tokios rinkos segmentams.
8. 2021 m. spalio 19 d. „Facebook“ gavo priegą prie Komisijos bylos medžiagoje esančių prieinamų dokumentų. Vėliau su byla buvo leista susipažinti 2021 m. spalio 21 d., 2021 m. spalio 29 d., 2021 m. gruodžio 6 d., 2021 m. gruodžio 8 d. ir 2021 m. gruodžio 10 d.

⁽¹⁾ Pagal 2011 m. spalio 13 d. Europos Komisijos Pirmininko sprendimo 2011/695/ES dėl bylas nagrinėjančio pareigūno pareigybės ir įgaliojimų nagrinėjant tam tikras konkurencijos bylas (OL L 275, 2011 10 20, p. 29) (toliau – Sprendimas 2011/695/ES) 16 ir 17 straipsnius.

⁽²⁾ 2021 m. spalio 28 d. „Facebook, Inc.“ pakeitė pavadinimą į „Meta Platforms, Inc.“

⁽³⁾ 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (EB Susijungimų reglamentas) (OL L 24, 2004 1 29, p. 1).

⁽⁴⁾ 2004 m. balandžio 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 802/2004, įgyvendinantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės (OL L 133, 2004 4 30, p. 1).

9. Iš šalių negavau jokių skundų ar papildomų prašymų dėl galimybės susipažinti su bylos medžiaga.
10. 2021 m. lapkričio 3 d. „Meta“ (buv. „Facebook“) atsakė į prieštaravimo pareiškimą. Šalys neprašė surengti oficialaus žodinio bylos nagrinėjimo.
11. 2021 m. lapkričio 24 d. „Meta“ (buv. „Facebook“) pateikė pirminius išipareigojimus pagal Susijungimų reglamento 8 straipsnio 2 dalį ir 10 straipsnio 2 dalį, siekdama užtikrinti, kad pasiūlytas sandoris būtų suderinamas su vidaus rinka ir EEE susitarimo veikimu. 2021 m. lapkričio 26 d. Komisija pradėjo su šiais išipareigojimais susijusį rinkos tyrimą.
12. 2021 m. gruodžio 3 d. Komisija raštu kreipėsi į „Meta“ (buv. „Facebook“) nurodydama papildomų faktinių aplinkybių, kuriomis grindžiamos preliminarios išvados, padarytos prieštaravimo pareiškime. Kai kurios iš jų jau buvo įtrauktos į bylą tuo metu, kai buvo rengiamas prieštaravimo pareiškimas, o kitas Komisija gavo tik priėmusi prieštaravimo pareiškimą. Išsamiau išnagrinėjusi bylą Komisija padarė išvadą, kad šie duomenys gali būti svarbūs jos galutiniam sprendimui pagrįsti.
13. 2021 m. gruodžio 13 d. „Meta“ (buv. „Facebook“) pateikė rašytines pastabas dėl rašto dėl faktinių aplinkybių.
14. 2021 m. gruodžio 17 d. Komisija, pritarus „Meta“ (buv. „Facebook“), pratęsė terminą sprendimui priimti pagal Susijungimų reglamento 8 straipsnį penkiomis darbo dienomis, kaip nustatyta Susijungimų reglamento 10 straipsnio 3 dalies antros pastraipos trečiame sakinyje.
15. 2021 m. gruodžio 20 d., gavusi iš Komisijos grįžtamąją informaciją dėl anksčiau pateiktų išipareigojimų ir siekdama užtikrinti, kad pasiūlytas sandoris būtų suderinamas su vidaus rinka ir EEE susitarimo veikimu, „Meta“ (buv. „Facebook“) pagal Susijungimų reglamento 8 straipsnio 2 dalį ir 10 straipsnio 2 dalį pateikė peržiūrėtus ir galutinius išipareigojimus (toliau – peržiūrėti išipareigojimai).
16. Sprendimo projekte pripažįstama, kad siūlomas sandoris yra suderinamas su vidaus rinka ir EEE susitarimo veikimu, jeigu bus visiškai laikomasi galutinių išipareigojimų.
17. Sprendimo projektą peržiūrėjau pagal Sprendimo 2011/695/ES 16 straipsnio 1 dalį ir padariau išvadą, kad jame nagrinėjami tik tie prieštaravimai, dėl kurių šalims buvo suteikta galimybė pareikšti savo nuomonę.
18. Remdamasi tuo, kas išdėstyta, manau, kad šioje byloje buvo užtikrinta galimybė veiksmingai pasinaudoti procesinėmis teisėmis.

Priimta Briuselyje 2020 m. sausio 17 d.

Dorothe DALHEIMER

Komisijos sprendimo santrauka**2022 m. sausio 27 d.****Sprendimo dėl koncentracijos paskelbimo suderinama su vidaus rinka ir EEE susitarimo veikimu santrauka****(Byla M.10262 – META (FORMERLY FACEBOOK) / KUSTOMER) (pranešta dokumentu Nr. C(2022) 409)****(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/06)

2022 m. sausio 27 d. Komisija, vadovaudamasi 2004 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 139/2004 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės ⁽¹⁾, ypač to reglamento 8 straipsnio 2 dalimi, priėmė sprendimą susijungimo byloje. Nekonfidencialus visas sprendimo tekostas originalo kalba skelbiamas Konkurencijos generalinio direktorato svetainėje šiuo adresu: http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&policy_area_id=2

1. ĮVADAS

- (1) 2021 m. birželio 25 d. Komisija gavo pranešimą pagal Susijungimų reglamento 4 straipsnį apie siūlomą koncentraciją, kuria „Meta Platforms, Inc.“, buv. „Facebook, Inc.“ (toliau – „Meta“ arba „Facebook“, arba pranešančioji šalis (JAV)) įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę „Kustomer, Inc.“ (toliau – „Kustomer“ (JAV)) kontrolę (toliau kartu – šalys) (toliau – sandoris).
- (2) 2021 m. rugpjūčio 2 d. sprendime Komisija padarė išvadą, kad kyla didelių abejonių dėl siūlomo sandorio suderinamumo su vidaus rinka, ir pradėjo procedūrą pagal Susijungimų reglamento 6 straipsnio 1 dalies c punktą (toliau – sprendimo 6 straipsnio 1 dalies c punktas).
- (3) 2021 m. spalio 18 d. Komisija priėmė prieštaravimo pareiškimą, kuriame ji priėjo prie preliminarios nuomonės, jog yra tikimybė ir netgi didelė tikimybė, kad sandoris labai apribos veiksmingą konkurenciją didelėje vidaus rinkos dalyje (toliau – prieštaravimo pareiškimas).
- (4) 2021 m. lapkričio 24 d. pranešančioji šalis pateikė išsipareigojimus spręsti Komisijos nustatytas konkurencijos problemas (toliau – pradiniai išsipareigojimai). Po rinkos tyrimo pranešančioji šalis 2021 m. gruodžio 20 d. pateikė galutinį išsipareigojimų rinkinį (toliau – galutiniai išsipareigojimai).
- (5) Sprendimas su valstybėmis narėmis aptartas per 2022 m. sausio 14 d. Koncentracijų patariamojo komiteto posėdį; komitetas pateikė teigiamą nuomonę. Bylą nagrinėjančio pareigūno nuomonė apie procedūrą, pateikta 2022 m. sausio 17 d. ataskaitoje, buvo palanki.

2. SANTRAUKA

- (6) Atlikus rinkos tyrimą II etape paaiškėjo, kad sandoris labai apribotų veiksmingą konkurenciją vidaus rinkoje visos EEE, gal net viso pasaulio, CRM programinės įrangos rinkoje (arba potencialiame jos segmente).
- (7) Siekdama išspręsti Komisijos nustatytas konkurencijos problemas CRM programinės įrangos rinkoje, pranešančioji šalis pateikė išsipareigojimus. Galutiniais išsipareigojimais sprendžiamos Komisijos nurodytos problemos.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

- (8) Visapusiškai laikantis galutiniuose išpareigojimuose nustatytų sąlygų ir išpareigojimų, sandoris pripažintas suderinamu su vidaus rinka ir EEE susitarimu, todėl 2022 m. sausio 27 d. priimtas patvirtinimo sprendimas pagal Susijungimų reglamento 8 straipsnio 2 dalį ir EEE susitarimo 57 straipsnį.

3. ATITINKAMOS RINKOS

- (9) Sprendime išskiriamos šios atitinkamos rinkos:
- (a) CRM programinės įrangos rinka ir potencialus klientų aptarnavimo ir palaikymo CRM programinės įrangos segmentas, kurie abu gali būti toliau segmentuojami pagal i) diegimo būdą, ii) verslo klientų dydį ir iii) pramonės sektorių, kuriame veikia verslo klientai. Komisija nustatė, kad sandoris labai apribotų veiksmingą konkurenciją šioje rinkoje, nepaisant tokio potencialaus segmentavimo. Geografinė taikymo sritis – bent EEE ir galbūt visas pasaulis;
 - (b) verslo vartotojui (B2C) teikiamų ryšių paslaugų rinka, kuri gali būti toliau segmentuojama į asinchroninių B2C ryšių paslaugų rinką ir dar siauresnę B2C pranešimų siuntimo internetu (OTT) paslaugų rinką. Geografinė taikymo sritis – bent EEE ir galbūt visas pasaulis;
 - (c) internetinės reklamos rinka, kuri gali būti toliau segmentuojama pagal i) socialinius tinklus arba už jų ribų, ii) vaizdo ir (arba) ne vaizdo reklamos skelbimus ir iii) mobiliuosius ir (arba) stalinius prietaisus (arba galimus šių segmentų derinius). Geografinė taikymo sritis – valstybės teritorija arba pagal kalbines sienas EEE viduje.

4. KONKURENCIJOS VERTINIMAS

- (10) Komisija įvertino vertikalųjį sandorio poveikį, susijusį su galimu prieigos prie „Meta“ (buv. „Facebook“) pranešimų perdavimo kanalų API apribojimu pradinėje grandyje, kuris pakenktų konkuruojantiems CRM programinės įrangos tiekėjams galutinėje grandyje.
- (11) Be to, Komisija įvertino horizontalųjį sandorio poveikį duomenų bazėms (ir duomenų rinkimo pajėgumams), t. y. „Meta“ (buv. „Facebook“), kaip naudotojų duomenų, kuriuos galima naudoti teikiant internetinės reklamos paslaugas, šaltiniui. Kitoms rinkoms sandoris horizontaliojo poveikio nedaro.
- (12) Galiausiai Komisija įvertino jungtinį sandorio poveikį, susijusį su „Meta“ (buv. „Facebook“) padėties internetinės reklamos rinkoje pasinaudojimu CRM rinkoje.

4.1. Vertikalusis poveikis

4.1.1. Prieigos prie „Meta“ (buv. „Facebook“) pranešimų kanalų API apribojimas konkuruojantiems CRM programinės įrangos tiekėjams (išteklių apribojimas)

- (13) Remdamasi rinkos tyrimo rezultatais Komisija mano, kad „Meta“ (buv. „Facebook“) tikriausiai galėtų apriboti prieigą prie savo B2C pranešimų kanalų išteklių konkuruojantiems CRM programinės įrangos tiekėjams. Pirma, API prieiga prie OTT B2C pranešimų kanalų yra svarbus CRM programinės įrangos tiekėjų (ir jų verslo klientų) išteklius. Antra, „Meta“ (buv. „Facebook“) turi įtaką B2C ryšių rinkoje (ir potencialiuose jos segmentuose). Trečia, „Meta“ (buv. „Facebook“) turi tiek techninę, tiek sutartinę galimybę apriboti arba pabloginti API prieigą prie savo pranešimų kanalų, įskaitant galimybę taikyti tokią konkurencinių galimybių ribojimo strategiją artimiems „Kustomer“ konkurentams.
- (14) Be to, remdamasi rinkos tyrimo rezultatais, Komisija mano, kad susijungusysis subjektas tikriausiai turėtų paskatų imtis tikslinio išteklių apribojimo, apribodamas arba pablogindamas API prieigą prie savo B2C pranešimų kanalų tam tikriems CRM programinės įrangos tiekėjams. Pirma, susijungusiojo subjekto gaunama konkurencinių galimybių ribojimo strategijos nauda atrodo didelė, įvairi ir reikšminga. Antra, susijungusysis subjektas gali pakankamai apriboti susijungusiajam subjektui tenkančius konkurencinių galimybių ribojimo strategijos nuostolius, nukreipdamas juos į artimus „Kustomer“ konkurentus ir pasitelkdamas kitus sunkinančius veiksnius.

- (15) Galiausiai Komisija mano, kad tikėtina, jog tikslinė API prieigos išteklių apribojimo arba pabloginimo strategija turėtų didelį neigiamą poveikį konkurencijai CRM programinės įrangos (arba potencialių segmentų) rinkoje, visų pirma atsižvelgiant į „Meta“ (buv. „Facebook“) pranešimų kanalų, kaip CRM programinės įrangos išteklių, svarbą. Poveikis gali būti itin didelis, nes įmonės, kurių konkurencinės galimybės gali būti apribotos, atlieka pakankamai svarbų vaidmenį konkurenciniame procese (ypač kaip inovacijų varomoji jėga). Dėl tokio konkurencijos sumažėjimo verslo klientams gali padidėti kainos, pablogėti kokybė ir sumažėti inovacijų, o tai savo ruožtu gali atsiliepti vartotojams.
- (16) Todėl, atsižvelgdama į rinkos tyrimo rezultatus ir visus turimus įrodymus, Komisija priėjo prie išvados, kad tikėtina (ir netgi yra didelė tikimybė), jog sandoris labai apribotą veiksmingą konkurenciją dėl vertikaliojo nekoordinuoto poveikio, atsirandančio dėl vertikalųjų ryšių tarp pradinės grandies B2C ryšių paslaugų rinkos (ir potencialių jos segmentų) ir galutinės grandies CRM programinės įrangos rinkos (ir potencialių jos segmentų).

4.2. Horizontalusis poveikis

4.2.1. Didesnės patekimo į rinką ir plėtros kliūtys dėl duomenų kaupimo

- (17) Nors sandoris nesukuria jokių horizontaliai paveiktų rinkų tradicine prasme, Komisija mano, kad po sandorio padidėtų „Meta“ (buv. „Facebook“) komerciškai naudingų duomenų, kuriuos galima gauti iš „Kustomer“ veiklos, prieinamumas.
- (18) Komisija išnagrinėjo, ar dėl tokio duomenų kaupimo gali atsirasti didesnių kliūčių patekti į internetinės reklamos rinką ir plėstis joje arba bet kuriame jos segmente.
- (19) Remdamasi požiūriu, kurio buvo laikomasi bylose *Apple / Shazam* ^(?) ir *Google / Fitbit*, ^(?), Komisija pažymi, kad esama tam tikrų reguliavimo apribojimų siekiant užkirsti kelią neteisėtam duomenų rinkinių sujungimui, pavyzdžiui, pagal taikytinas ES taisykles dėl asmens duomenų apsaugos, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679 (toliau – BDAR), ir Sąjungos taisykles dėl privatumo ir ryšių konfidencialumo apsaugos, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/58/EB (toliau – E. privatumo direktyva).
- (20) Kalbant apie internetinės reklamos paslaugų rinką, Komisija laikosi savo išvados, išdėstytos sprendimo 6 straipsnio 1 dalies c punkte, kad „Meta“ (buv. „Facebook“) turi bent didelę įtaką rinkoje, ir mano, kad „Meta“ (buv. „Facebook“) jau prieš sudarydama sandorį turi duomenų rinkimo pajėgumus, kurie suteikia didelį duomenų pranašumą.
- (21) Komisija pažymi, kad „Kustomer“ įsigijimas tiesiogiai nepadidina „Meta“ (buv. „Facebook“) rinkos dalies internetinės reklamos paslaugų rinkoje arba kuriame nors jos segmente, nes pati „Kustomer“ šioje rinkoje ar kuriame nors iš jos segmentų veiklos nevykdo. Be to, „Kustomer“ paprastai neturi nuosavybės teisių į „Kustomer“ sistemose saugomus duomenis ir (arba) jų nekontroliuoja. Todėl bet kuris CRM tiekėjas turėtų gauti savo verslo klientų sutikimą / nurodymus, kad galėtų naudoti kokius nors savo duomenis.
- (22) Dėl galimo duomenų kaupimo Komisija mano, kad „Meta“ (buv. „Facebook“) galės paskatinti verslo klientus sutikti dalytis duomenimis. Dėl savo apimties, vertės, įvairovės ir greičio šie duomenys yra labai svarbūs gerinant „Meta“ (buv. „Facebook“) galimybes savo teikiamas internetinės reklamos paslaugas nukreipti į tikslinę auditoriją. Nors gali būti, kad „Meta“ (buv. „Facebook“) jau turi prieigą prie daugelio, o gal ir prie daugumos rūšių duomenų, kuriuos ji galėtų gauti įsigijusi „Kustomer“, Komisija mano, kad ji vis dar gali įgyti prieigą prie tam tikrų naujų rūšių duomenų.

^(?) 2018 m. rugsėjo 6 d. Komisijos sprendimo byloje M.8788 – *Apple / Shazam* 225–235 konstatuojamosios dalys.

^(?) 2020 m. gruodžio 17 d. Komisijos sprendimo byloje M.9660 – *Google / Fitbit* 403–413 konstatuojamosios dalys.

- (23) Komisijos nuomone, mažai tikėtina, kad dėl sandorio labai padidėtų kliūtys patekti į internetinės reklamos paslaugų rinką ir joje plėstis, nes dėl „Kustomer“ dydžio duomenų kiekio padidėjimas būtų mažai tikėtinas, netgi turint omenyje „Meta“ (buv. „Facebook“) augimo tikslus. Be to, Komisija daro išvadą, kad internetinės reklamos paslaugų rinkoje ar bet kuriame jos segmente konkurentai vis dar turėtų prieigą prie „Kustomer“ verslo klientų duomenų arba galėtų gauti prieigą prie panašių duomenų rinkinių, pavyzdžiui, per partnerystę su kitais CRM programinės įrangos tiekėjais.
- (24) Todėl Komisija mano, kad sandoris labai neapribotų veiksmingos konkurencijos internetinės reklamos paslaugų teikimo rinkoje ar jos segmentuose.

4.3. Konglomerato poveikis

4.3.1. „Meta“ (buv. „Facebook“) padėties internetinės reklamos rinkoje panaudojimas CRM rinkoje

- (25) Komisija mano, kad susijungusysis subjektas nebūtų pajėgus imtis internetinės reklamos paslaugų grupavimo su CRM programine įranga strategijos. Nepaisant to, kad „Meta“ (buv. „Facebook“) turi didelę įtaką internetinės reklamos rinkoje, šių produktų pirkimo modeliai skiriasi. Šiuo atžvilgiu rinkos tyrimas parodė, kad CRM programinės įrangos paslaugos ir internetinės reklamos paslaugos paprastai perkamos atskirai ir, tikėtina, labai skirtingais intervalais, būtent todėl, kad jų pirkimas yra susijęs su atskiromis ir skirtingomis procedūromis, kurias paprastai atlieka skirtingi to paties verslo kliento padaliniai.
- (26) Kadangi Komisija mano, kad „Meta“ (buv. „Facebook“) negalėtų internetinės reklamos grupuoti su CRM programine įranga, klausimas, ar „Meta“ (buv. „Facebook“) turėtų paskatų įgyvendinti tokią grupavimo strategiją ir ar tai padarytų žalingą poveikį konkurencijai, gali likti neatsakytas.
- (27) Todėl Komisija mano, kad sandoris labai neapribotų veiksmingos konkurencijos dėl internetinės reklamos ir CRM programinės įrangos grupavimo, nes „Meta“ (buv. „Facebook“) tokios strategijos negalėtų įgyvendinti.

5. ŠALIŲ PATEIKTI ĮSIPAREIGOJIMAI

- (28) Siekdama išsklaidyti su sandorio keliamus nuogąstavimus dėl konkurencijos, pranešančioji šalis pateikė įsipareigojimus II etape.

5.1. Pirminiai įsipareigojimai

- (29) Pirminius įsipareigojimus, siūlomus penkerių metų laikotarpiui nuo sandorio užbaigimo, sudarė du pagrindiniai elementai: a) viešosios API prieigos įsipareigojimas ir b) pagrindinių API funkcijų pariteto įsipareigojimas.

5.1.1. Viešosios API prieigos įsipareigojimas

- (30) Viešosios API prieigos įsipareigojimu „Meta“ (buv. „Facebook“) įsipareigojo išlaikyti trečiųjų šalių klientų aptarnavimo ir palaikymo CRM tiekėjų, vykdančių pardavimą EEE, prieigą prie savo viešai prieinamų B2C pranešimų kanalų API (esamų ir būsimų), jų nediskriminuodama, visų pirma, kiek tai susiję su i) tinkamumo kriterijais, ii) API prieigos kainodara, iii) funkcionalumu ar iv) veiklos rezultatais, palyginti su kitais panašiais tų API naudotojais.

5.1.2. Pagrindinių API funkcijų pariteto įsipareigojimas

- (31) Pagrindinių API funkcijų pariteto įsipareigojimu „Meta“ (buv. „Facebook“) įsipareigojo užtikrinti, kad visos pagrindinės „Kustomer“ turimos B2C pranešimų kanalo API funkcijos (ir visi būsimi tokių funkcijų patobulinimai) taip pat būtų lygiomis sąlygomis prieinamos trečiųjų šalių klientų aptarnavimo ir palaikymo CRM tiekėjams, net jei tokios funkcijos nebūtų įtrauktos į viešosios API prieigos įsipareigojimą. Šiuose pirminiuose įsipareigojimuose kaip pagrindinės B2C pranešimų kanalo API funkcijos apibrėžtos šios „Messenger“, „Instagram Messaging“ ir „WhatsApp Business Platforms“ funkcijos: i) tekstinių pranešimų, ii) vaizdo failų ir iii) URL nuorodų siuntimas ir gavimas.

5.2. Galutiniai įsipareigojimai

- (32) Atlikusi rinkos tyrimą pranešančioji šalis pasiūlė galutinius įsipareigojimus, kuriuose, palyginti su pirminiais įsipareigojimais, buvo keletas reikšmingų patobulinimų.
- (33) Pirma, trukmė buvo padidinta nuo penkerių iki dešimties metų.
- (34) Antra, kiek tai susiję su viešosios API prieigos įsipareigojimu, į galutinius įsipareigojimus įtrauktas aiškus įsipareigojimas, kad „Meta“ (buv. „Facebook“) netaikys trečiųjų šalių klientų aptarnavimo ir palaikymo CRM tiekėjams mokesčio už prieigą prie jos viešai prieinamų B2C pranešimų kanalų API, kurios buvo prieinamos nemokamai iki sandorio sudarymo, kartu pasilikdama teisę taikyti komerciškai pagrįstus naudojimo arba apimtimi grindžiamus mokesčius.
- (35) Trečia, kiek tai susiję su pagrindinių API funkcijų pariteto įsipareigojimu, galutiniais įsipareigojimais buvo gerokai išplėstas pagrindinių B2C pranešimų kanalo API funkcijų, t. y. visų B2C pranešimų kanalo API funkcijų, prieš sandorį integruotų į „Kustomer“ CRM programinę įrangą, sąrašas. Galutiniais įsipareigojimais taip pat nustatytas mechanizmas, kuriuo ateityje į pagrindinių B2C pranešimų kanalo API funkcijų apibrėžtį įtraukiamos naujos funkcijos, atsižvelgiant į kritinės masės „Kustomer“ CRM priemonės verslo vartotojų naudojimą (be kita ko, testavimo tikslais).
- (36) Ketvirta, galutiniais įsipareigojimais gali remtis ne tik trečiųjų šalių klientų aptarnavimo CRM tiekėjai, kurie jau vykdo pardavimą EEE, bet ir nauji rinkos dalyviai, jei jie aktyviai orientuojasi į klientus EEE.

5.3. Pateiktų įsipareigojimų vertinimas

- (37) Komisija mano, jog tam, kad siūlomi įsipareigojimai būtų priimtini, jie turi būti tokie, kad koncentracija taptų suderinama su vidaus rinka, t. y. jais turi būti užtikrinama, kad visose atitinkamose rinkose, kuriose nustatyta konkurencijos problemų, nebūtų labai ribojama veiksminga konkurencija. Šiuo atveju tai yra įsipareigojimai, kurių reikia Komisijos nustatytoms konkurencijos problemoms, būtent susijusioms su visos EEE arba net pasauline CRM programinės įrangos galutinės grandies rinka (arba potencialiais jos segmentais), spręsti.
- (38) Komisija daro išvadą, kad galutiniais įsipareigojimais sprendžiamos visos dėl sandorio kylančios konkurencijos problemos. Be to, Komisija daro išvadą, kad galutiniai įsipareigojimai gali būti veiksmingai įgyvendinti per trumpą laiką.

6. IŠVADA

Dėl pirmiau nurodytų priežasčių sprendime Komisija padarė išvadą, kad, jei bus laikomasi pranešančiosios šalies priimtų įsipareigojimų, sandoriu nebus labai apribota veiksminga konkurencija vidaus rinkoje arba didelėje jos dalyje. Todėl sprendime skelbiama, kad koncentracija yra suderinama su vidaus rinka pagal Susijungimų reglamento 2 straipsnio 2 dalį bei 8 straipsnio 2 dalį ir EEE susitarimo 57 straipsnį.

Europos Komisijos sprendimų dėl leidimų pateikti rinkai naudoti skirtas chemines medžiagas, išvardytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priede, ir (arba) sprendimų dėl leidimų tas medžiagas naudoti santrauka

(Skelbiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 64 straipsnio 9 dalį ⁽¹⁾)

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/07)

Sprendimas, kuriuo suteikiamas leidimas

Nuoroda į sprendimą ⁽¹⁾	Sprendimo data	Cheminės medžiagos pavadinimas	Leidimo turėtojas	Leidimo numeris	Autorizuotas naudojimas	Peržiūros laikotarpio pabaigos data	Sprendimo priežastys
C(2022) 7402	2022 m. spalio 24 d.	4-(1,1,3,3-tetrametilbutil) fenolis, etoksilintas (4-tret-OPnEO) EB Nr. -, CAS Nr.-	„Swords Laboratories Unlimited Company“, Cruiserath Road, Mulhuddart, D15H6EF Dublin 15, Co Dublin, Airija	REACH/22/38/0	Naudojama pramonėje kaip paviršinio aktyvumo medžiaga gryninant biofarmacinių vaistų „Orencia“, skirtą reumatoidiniam artritui, jaunatviniam idiopatiniam artritui ir suaugusiųjų psoriaziniam artritui gydyti	2033 m. sausio 4 d.	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 60 straipsnio 4 dalį socialinė ir ekonominė nauda yra didesnė už riziką žmonių sveikatai ir aplinkai, kylančią dėl cheminės medžiagos naudojimo, ir nėra tinkamų alternatyvių medžiagų ar technologijų.

⁽¹⁾ Sprendimas skelbiamas Europos Komisijos interneto svetainėje adresu [Leidimas \(europa.eu\)](http://Leidimas.europa.eu).

⁽¹⁾ OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai

(2022/C 417/08)

Atsižvelgiant į Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ⁽¹⁾ 9 straipsnio 1 dalies a punktą, Europos Sąjungos kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai ⁽²⁾ iš dalies keičiami taip:

343 puslapyje po 8479 40 00 subpozicijos paaiškinimo įterpiamas šis paaiškinimas:

„8479 89 70 Automatinės elektroninės komponentų išdėliojimo mašinos, naudojamose vien tik arba daugiausia spausdintinių grandinių mazgams gaminti

Šiai subpozicijai priskiriamos spausdintinių plokščių surinkimo mašinos, skirtos aktyviems, pasyviems arba jungiamiesiems komponentams montuoti ant spausdintinių plokščių (manipulatoriai). Šie komponentai yra automatiškai tiekiami į mašiną juostiniu (diržiniu) tiekikliu. Mašina tiksliai įstato komponentus į jiems skirtas vietas spausdintinėje plokštėje ir juos įmontuoja. Įmontuoti komponentai prie spausdintinės plokštės pritvirtinami, pavyzdžiui, litavimo, arba kontaktinio sujungimo būdu. Be puslaidininkinių įtaisų surinkimo, šios mašinos taip pat gali paimti ir įstatyti į vietą laikiklyje kitus komponentus.“;

8479 89 97 subpozicijos paaiškinimo 3 punktą išbraukiamas.

357 puslapyje 8529 90 92 subpozicijos paaiškinimas išbraukiamas.

⁽¹⁾ Tarybos Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 1987 m. liepos 23 d. dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

⁽²⁾ OL C 119, 2019 3 29, p. 1.

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Komisijos pranešimas, teikiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių 16 straipsnio 4 dalyje nurodyta tvarka

Su viešąja paslauga susijusių išpareigojimų dėl reguliariojo oro susisiekimo paslaugų teikimo pakeitimas

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/09)

Valstybė narė	Prancūzija
Maršrutas	Rodezas–Paryžius (Orli)
Pirmoji su viešąja paslauga susijusių išpareigojimų įsigaliojimo diena	1997 m. birželio 1 d.
Pakeitimų įsigaliojimo diena	2024 m. sausio 20 d.
Adresas, kuriuo galima gauti su viešąja paslauga susijusio išpareigojimo tekstą ir visą atitinkamą su tuo išpareigojimu susijusią informaciją ir (arba) dokumentus	<i>Arrêté du 20 septembre 2022 modifiant les obligations de service public imposées sur les services aériens réguliers entre Rodez et Paris (Orly)</i> (2022 m. rugsėjo 20 d. nutarimas, kuriuo keičiami su viešąja paslauga susiję išpareigojimai, nustatyti reguliariojo oro susisiekimo tarp Rodezo ir Paryžiaus (Orli) paslaugoms) NOR numeris: TREA2225691A https://www.legifrance.gouv.fr Daugiau informacijos suteiks: Direction Générale de l'Aviation Civile DTA/SDS1 50 rue Henry Farman 75 720 Paris Cedex 15 FRANCE Tél. +33 58094321

V

(Nuomonės)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS KOMISIJA

Bankroto sprendimo ir nemokumo paskelbimo likviduojamo „Sberbank CZ, a.s.“ turto atžvilgiu reikšmingų dalių paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/24/EB dėl kredito įstaigų reorganizavimo ir likvidavimo 13 straipsnį

Siūlymas pateikti reikalavimą – Reikalavimo pateikimo terminai

Kvietimas paprieštarauti reikalavimui – Prieštaravimo pateikimo terminai

(2022/C 417/10)

Skolininko identifikaciniai duomenys: likviduojamas „Sberbank CZ, a.s.“, pagal Čekijos teisę įsteigta ir veikianti akcinė bendrovė, kurios registruota buveinė yra adresu U Trezorky 921/2, Jinonice, 158 00 Prague 5, ID Nr. 25083325, užregistruotas Prahos municipalinio teismo tvarkomo įmonių registro B skirsnyje numeriu 4353).

Nemokumo bylą nagrinėjusio teismo identifikaciniai duomenys: Prahos miesto teismas, kurio registruotos buveinės adresas yra Slezská 9, 120 00 Praha 2, Čekijos Respublika.

Likvidatoriaus identifikaciniai duomenys: Teisininkė Jiřina Luřov, registruota adresu Duřn 866/22, 110 00 Praha 1, Čekijos Respublika, asmens kodas 44686650, e. pařtas ak@akluzova.cz, telefono Nr. +420 222327902.

2022 m. rugpjūčio 26 d. Prahos miesto teismas priėmė sprendimą Nr. MSPH 95 INS 12575/2022 – A-72, kuriuo, be kita ko, pagal Čekijos teisę (Įstatymas Nr. 182/2006 dėl nemokumo ir pertvarkymo procedūrų (Nemokumo įstatymas) su pakeitimais (toliau – **Nemokumo įstatymas**)):

- a) paskelbė skolininko, likviduojamo „Sberbank CZ, a.s.“, pagal Čekijos Respublikos įstatymus įsteigtos ir veikiančios akcinės bendrovės, kurios registruota buveinė yra adresu U Trezorky 921/2, Jinonice, 158 00 Prague 5, ID Nr. 25083325, užregistruotas Prahos miesto teismo tvarkomo įmonių registro B skirsnyje numeriu 4353 (toliau – **Skolininkas**), nemokumą ir
- b) paskelbė bankrotą Skolininko turto atžvilgiu (toliau – **Sprendimas**).

Taip pat Sprendimu skolininko likvidatoriumi paskirta teisininkė Jiřina Luřov, registruota adresu Duřn 866/22, 110 00 Praha 1, Čekijos Respublika, asmens kodas 44686650.

Kreditorių reikalavimai, nurodyti skolininko sąskaitose, laikomi pateiktais. Kreditoriams ape tai bus pranešta individualiai per 60 dienų nuo nemokumo paskelbimo. Galutinis terminas – 2022 m. spalio 25 d.

Kreditorius, nesutinkantis su reikalavimo suma arba pobūdžiu, nurodytais pagal ankstesnę pastraipą pateiktame pranešime, per keturis mėnesius nuo nemokumo paskelbimo dienos gali likvidatorei pareikšti rašytinį prieštaravimą; jei to nepadaroma, laikoma, kad kreditorius sutinka su pranešimo turiniu. Galutinis terminas – 2022 m. gruodžio 26 d. Kreditorius, kurio registruotasis adresas, buveinė, nuolatinė gyvenamoji vieta arba įprastinė gyvenamoji vieta yra Europos Sąjungos arba Europos ekonominės erdvės valstybėje narėje, prieštaravimą gali pareikšti oficialiąja tos valstybės kalba. Prieštaravimas pateikiamas su antrašte „Podn nmitky proti vyři pohledvky“ („Prieštaravimo dėl reikalavimo sumos

pateikimas“) čekų kalba. Jei prieštaravimo turinys likvidatorei aiškus, ji turi atsižvelgti į prieštaravimą ir be antraštės. Likvidatorė neprivalo atsižvelgti į pavėluotą prieštaravimą, nebent būtų aišku, kad jis atitinkamai institucijai, atsakingai už jo perdavimą, buvo pateiktas laiku. Likvidatorė gali reikalauti, kad kreditorius pateiktų prieštaravimo vertimą į čekų kalbą.

Per 3 mėnesius nuo šio išrašo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* kreditorius gali pareikšti prieštaravimą, kad likvidatorė jam neįteikė Nemokumo įstatymo 373 straipsnio 2 dalyje numatyto pranešimo. Prieštaravime nurodoma reikalavimo skolininkui suma skolininko nemokumo jo turto atžvilgiu paskelbimo dieną. Prie prieštaravimo pridedamos dokumentų, patvirtinančių reikalaujamą sumą, reikalavimo atsiradimo datą ir pobūdį, visų pirma tai, ar reikalavimas yra tiesiogiai susijęs su nemokaus skolininko turtu (Nemokumo įstatymo 168 straipsnis), lygiavertis tokiam reikalavimui (Nemokumo įstatymo 169 straipsnis), reikalavimas su teise į išieškojimą iš užstato, kitaip užtikrintas reikalavimas arba papildomas reikalavimas (Nemokumo įstatymo 172 straipsnio 2 dalis), oficialiai patvirtintos kopijos ir nurodoma, ar bus išsaugotos kokios nors nuosavybės teisės. Kreditorius, kurio registruotasis adresas, buveinė, nuolatinė gyvenamoji vieta arba įprastinė gyvenamoji vieta yra Europos Sąjungos arba Europos ekonominės erdvės valstybėje narėje, prieštaravimą gali pareikšti oficialiaja tos valstybės kalba. Prieštaravimas turi būti pateiktas su antrašte „Příhláška pohledávky“ („Reikalavimo pateikimas“) čekų kalba. Jei prieštaravimo turinys likvidatorei aiškus, ji turi atsižvelgti į prieštaravimą ir be antraštės. Likvidatorė neprivalo atsižvelgti į pavėluotą prieštaravimą, nebent būtų aišku, kad jis atitinkamai institucijai, atsakingai už jo perdavimą, buvo pateiktas laiku. Likvidatorė gali reikalauti, kad kreditorius pateiktų prieštaravimo vertimą į čekų kalbą.

Teisininkė Jiřina Luřov, likviduojamo „Sberbank CZ, a.s.“ likvidatorė

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.10934 – VINCI ENERGIES / KONTRON IT SERVICE COMPANIES)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/11)

1. 2022 m. spalio 21 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „Vinci Energies S.A.“ (toliau – „VINCI Energies“, Prancūzija), kuri yra pagrindinės „VINCI Group“ patronuojančiosios bendrovės „VINCI S.A.“ (Prancūzija) patronuojamoji įmonė,
- aštuoniomis „Kontron AG“ IT paslaugų bendrovėmis, įskaitant jų tiesiogines ir netiesiogines patronuojamąsias bendroves (toliau – „Kontron IT Service Companies“): „Amanox Solutions AG“ (Šveicarija), „S&T Albania SH.p.k.“ (Albanija), „S&T Serbia d.o.o.“ (Serbija), „hamcos IT Service GmbH“ (Vokietija), „S&T Deutschland GmbH“ (Vokietija), „S&T Mold srl.“ (Moldova), „CITYCOMP Service GmbH“, (Vokietija) ir „S&T CEE Holding s.r.o.“ (Slovakija);

„VINCI Energies“ įgis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „Kontron IT Service Companies“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- VINCI – pasaulinė diversifikuota organizacija, veikianti koncesijų ir infrastruktūros, statybos, viešųjų darbų, civilinės inžinerijos ir energetikos srityse. „VINCI Group“ dalis yra „VINCI Energies“, kuri veikia per savo prekės ženklą „Axians“ IT paslaugų srityje. „Axians“ įmonių tinklas teikia IT paslaugas, pavyzdžiui, debesijos ir duomenų centrų infrastruktūras, įmonių tinklus, skaitmeninę darbo erdvę, verslo taikomąsias programas, duomenų analizę, taip pat užtikrina kibernetinį saugumą;
- „Kontron IT Service Companies“ teikia konsultavimo paslaugas, susijusias su IT infrastruktūra, pavyzdžiui, duomenų centrais ir debesijos paslaugomis, ir kuria specialiai pritaikytą IT tinklą ir saugumo koncepcijas, skirtas vietoje esančiai ir debesijos infrastruktūrai. „Kontron IT Service Companies“ taip pat diegia integruoja ir suteikia IT infrastruktūrą ir taikomąją programinę įrangą bei sprendimus.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10934 – VINCI ENERGIES / KONTRON IT SERVICE COMPANIES

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.10960 – EPPE / PZEM SUBSIDIARIES)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2022/C 417/12)

1. 2022 m. spalio 20 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- „EP Power Europe, a.s.“ (toliau – EPPE, Čekija), priklausančia „EPH Group“ (Čekija),
- „PZEM Energy Company B.V.“ (toliau – PEC) ir jos patrunuojamosiomis įmonėmis: a) „Sloe Centrale Holding B.V.“ (toliau – SCH), b) „Sloe Centrale B.V.“ (toliau – SCBV) ir c) „PZEM Tolling Sloe B.V.“ (toliau – „PZEM TOLLING“) ir „PZEM Pipe B.V.“ (toliau – „PZEM PIPE“) (visos iš Nyderlandų), kurios nuosavybės teise priklauso tik „PZEM Ficus“ ir yra jos kontroliuojamos, arba ii) bendrai priklauso „PZEM Ficus“ ir „EDF International“, ir yra jų kontroliuojamos.

Įmonė EPPE įgis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visų įmonių PEC, SCH, SCBV, „PZEM TOLLING“ ir „PZEM PIPE“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- EPPE (Čekija) priklauso „EPH Group“. „EPH Group“ yra vertikaliai integruota energetikos įmonė, vykdanči kelių rūšių veiklą, įskaitant rusvųjų anglių kasybą, elektros energijos ir šilumos gamybą, paskirstymą ir tiekimą, taip pat dujų perdavimą, skirstymą, saugojimą ir tiekimą;
- „PZEM Energy Company B.V.“ (toliau – PEC) ir jos patrunuojamosios įmonės a) „Sloe Centrale Holding B.V.“ (toliau – SCH), b) „Sloe Centrale B.V.“ (toliau – SCBV) ir c) „PZEM Tolling Sloe B.V.“ (toliau – „PZEM TOLLING“) ir „PZEM Pipe B.V.“ (toliau – „PZEM PIPE“) (visos iš Nyderlandų) vykdo veiklą energetikos ir dujų sektoriuje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾ procedūros reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.10960 – EPPE / PZEM SUBSIDIARIES

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Faks. +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



■ Europos Sąjungos
leidinių biuras
L-2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT